

Nuorttanaste

»Gæča dam Ibmel labba,
gutte mailme suddo guodda!«

»Son dagai rafhe su ruosa
varai bokte.«

No. 2 B.

»Nuorttanaste« maksa ovta kruvna jakkoda-gast, bladde dinggujuvvu juokke poastarappe lutte.

30ad Januar 1907.

9ad jakkegærdde

Moridus Kristianiaſt.

Manemus numinarest »Nuorttanastes« loppedæimek mi muittalet æmbo dam imaslaš moridusa birra, mi juovlai aige algi Kristianiaſt, ja mi dal dobbe lœ ain stuoreb famost. Nuftgo mi juo ouddal læp muittalam, læ dat okta methodista pappa, gæn naumma lœ Barrat, gutte dan moridusa buvti Amerikast Kristianiai. Dat lœ okta daina buok imaslaemus moridusain, mi lœ min ædnamest leimaš. Buok darogiel blaðek min ædnam meitta læk dam moridusa birra ēcaliam, ja mæsta buokak læk dam dubmim ēappadæimus jalla- ja joavddelas-vnottan.

Dat mi lœ erinoamaš oðas dam moridusast lœ dat nuftgoččujuvvum »njukčamiguim sardnom«, atte amas gielaiguim sardnuk nuftgo mattajægjek dakke vuostas helludakbæive. Barrat ješ ēalla dam birra navt:

Dat moridus lœ ælle osko dovdastægjed vuost dæivvam, daggard, gæk oanekæb daihe gukkeb aige læk lemaš Ibmel manak, mutto gæk Bassevuoīja bagadægje armo vuolde læk alggam occat buttestuvvum vaimo ja Bassevuoīja gasta. Dat lœ darbašlaš, dastgo jos okta moridus galgga ſaddat riekta vuodðodunvvum ja biste-vaš, de ertte »duobmo algget Ibmel viesost.« (Esek. 9, 1 Pet. 4, 17). Nuft ollo olmušlaš vierok læk sisä bæssam sikkje statagirkoi ja æra girkoidi, ja nuft ollo læk olbinuk bostatuvvum ibmelbiettalægje vuoinast, atte Hærra gavdna darbašlažgan garra sanid sard-

not »Sion nidi« daina beiven.

Moft matta mailme bajasboktu-juvvut suddo nakkarest, jos Ibmel manak oððek? Ja jos mailme morana, moft matta dat gavdnat ilo, ēuova ja divso, go dat goalkkota ovta gallanam ja fuolates særvegodde uvsala? Vare Hærra væketifci su almuges.

Sardneduvvum lœ min ēoaggalmasain moridusa ja bestujume birra suddost. Ja Hærra lekus maidnujuvvum, manga sielo læk gavdnam bes-tujume. Maidai sardneduvvu min ēoaggalmasain, atte soavatus galgga dakkujuvvut riddovieljai gaskast ja atte værre obmudak ja rutta galgga ruoktot maksujuvvut, jos lœ vejolaš. Olmuš i mate ollaset rafhe Ibmelin oāžžot, jos son dam i daga.

Ja maidai sardneduvvu min ēoaggalmasain, atte Ibmela manak galggek hœittet dam fuolates oamerakis-vuoda ællema œllemest, ja atte si fertijek duššen ſaddat sin ječaidæsek ēalmin ja buokten bigjat Hærra julgi ouddi ja dasto oskot olles vaimo but-tastusa Jesusa vara famost, nuft atte aivistassi Jesus matta oāžžot su ælle-mes ællet sin siste. Dasto adda Hærra su vuoinas bokte duoðaſtusa dam arbmodnoje birra sin sielo siste. Mattajægjek legje »buttasak« ja sist lœ maidai muttom oassai Ibmel Vuoina fabmo juo ouddal helludakbæive. (Gæča Joh. 13, 10, 15, 3; 20, 22). Si legje olgusvalljijuuvvum mailmest, ja jos lœzai lœm æpadus Jesusa ibmelvuoda birra, de dat fertti gaiddat, go si su albmui ja oaidnam ja gullam dingaid, »mak olbmuidi æi læk lœbalaža olgus sard-not.« Dabe Kristianiaſt devddujuvvujek dal imaslažat Hærra loppadusak, ja nuft dat dpatuvva, go mi lœp os-kaldasak Hærra vuostai. Vela œi læk æmbo go moadde vakko dam rajest go mi algimek ēoaggalmasaid adnet, ja nuft ollo lœ dpatuvvam dam oanekaš aigest, atte mi æp satte æra go jaska ēuožžot ja gittet Hærra su cælkemættom armo oudast min vuostai. Gidda dam vuostas ēoaggalmasa ra-jest lœ stuora fabmo lœmaš vaimoi alde — Bassevuoīja fabmo.

Bassevuoīja diktit mi stivrit min ēoaggalmasaid. Go mi okti boat-

sin

Helludakbæive gastasek.

Daggo bokte devddujuvv siello bag-jelmæralaš rakisuoda dievasvuodain ja famoin, mi nanosmatta min roakkadvuodain Hærra datto ouddando-lat ja su duoðaſtægjen ſaddat.

Dast mappel ēalla Barrat gukkes bitta amas gielai daihe njuokčamiguim sardnom birra ja ēajet profet Joel einostussi: »Ja dpatuvvat galgga dastmappel, atte mon aigom golgatet mu Vuognam buok oaže bagjeli, ja din barnek ja din nieidak galggek profetastallat; din vuorrasak galggek niegoid niegadet, din nuorra olbmak oainatusaid oaidnet. Maidai balvval-legji bagjeli ja balvvalægje niſſoni bagjel aigom mon dain beivin golgatet mu Vuognam. (Joel 3, 1—2. Dak aigek læk dal boattam, arvvala Barrat, atte dat einostus ollaſuvva.

Dal lœk juo 24 personva, gæk sardnuk njuokčamiguim Kristianiaſt, muttomak daina lavluk maidai njuokčamiguim. Maesta buokak daina læk sardnom profetalažat vuoinast, ja muttomak læk rottasuvvam nubbe ilbmai ja oaidnam ja gullam dingaid, »mak olbmuidi æi læk lœbalaža olgus sard-not.« Dabe Kristianiaſt devddujuvvujek dal imaslažat Hærra loppadusak, ja nuft dat dpatuvva, go mi lœp os-kaldasak Hærra vuostai. Vela œi læk æmbo go moadde vakko dam rajest go mi algimek ēoaggalmasaid adnet, ja nuft ollo lœ dpatuvvam dam oanekaš aigest, atte mi æp satte æra go jaska ēuožžot ja gittet Hærra su cælkemættom armo oudast min vuostai. Gidda dam vuostas ēoaggalmasa ra-jest lœ stuora fabmo lœmaš vaimoi alde — Bassevuoīja fabmo.

Bassevuoīja diktit mi stivrit min ēoaggalmasaid. Go mi okti boat-

tet, de læ mist lobalašvuotta vuoina doaimatusa miele dakkat. Jos gæstge lœža lavla, son dam lavllos, ja jos gæstge lœža profetalaš sardne, son buktus dam ouddan, mi æp čana Vuoina, mutto addep friavuoda (1 Kor. 12, 3). Muttomin læ stuora jaskadvuotta čoaggalmasa bagjel, go i duosta oktage maidege cækket; mutto Hærra jiedna sardno famolažat maidai jaskadvuodast. Muttomin fast læk lœmaš stuora likkatusak Ibmel famo bokte, maid i oktage luondo jirmin matte čilggit, ja dak likkatusak lœk dævvam oskolažaid erinoamašet. Gute i ješ lœk dovddam dam famo, son dam i ibmerd. Ibmel sadne dolvvjuvvum Vuoina famost dæivva oskolaža vaimo ja časka su, daina go son læ ællam loikasvuodast, oammerakisvuodast, mailmalašvuodast, oažalašvuodast ja goarggadvuodast; — dak buok lœk sævdnjadasa rika vuoinalaš famok, maida olmuš læ maŋŋai addam, ja go olmuš dam buok oaidna Bassevuoina čuovgast, de oažžo son

Getsemane soade,

ja dæggar soatte davja i mana bagjel alma garra čuorvvastaga. Muttomak doppitalek nuft garraset, atte vællanek guolbbai oktan biškomin ja čuorvvomin Hærrai, muttomak fast vel ja maldekge, mutto dast i lœk mikkege varalašvuodaid. Ja davja læ dapatuvvam go dæggarak lœk morranain, de lœk si sardnoin »njuokčamiguim« (amas giela) daihe profetastallam Vuoinast, devddjuvvum cækemættom likkoin, rafhin ja vuoitoin. Buok olmušballo dasto eritbolddjuvvu, ja sigjidi addujuvvu imalaš vuotto buok vaddesvuodai bagjel.

Dabe nuftgo Amerikast čuovvo famolaš avvo ja illo miele, muttomak boagostek ja muttomak fast čirruk ilo diti. (Loga Sal. 126). Mutto dat læ dusse alggo. Dat

Vuoina fabmo

læ buok Ibmel olbmuidi, i dusse mærreduvvum særvegoddidi, mutto buokaidi guðek ballek Hærrast ja aigguk ollasi ječasek addet sudnji. Ja mi aiggop oudeb munest cækket, atte dat vuoina fabmo viddana birra buok!

Hærra læ alggam ovta dago ædnamin, mi galgga sisabakket bagjel buok ja vuolas njøiddet buok vuostahago, ja dat galgga rakkanattet našonai Kristus boattema vuostaivald-

det.

Vuostahakko læ juo. Olbmuk æi ibmerd dam imalaš famo. Muttomak vel goččujek dam »bærgalaga duogjen;« mutto varotekusek si ječai-dæsek, atte si æi šadda ašalažžan dam suddoi, mi i addujuvvu andagassi, ja muittosek si, moft manai Usani, go son aigoi Hærra arka doarjot.

Mist i lœk gal naggatallat. Moadde olbmu lœk goččalam min čoaggalmasain min vuostaičuožžot ja naggorakadet, mutto dast i lœk mikkege avkid. Mi æp siða naggo.

Nuft čalla Barrat dam mordusa ja vuoinalaš likkadæme birra, mi dal læ daggar famost Kristianast ja maidai nuft sinavaset læ alggam vidanet daidi æra gavpugidi.

Olmuš čoaggana nuft mađohæmek Barrat čoaggalmasaidi, atte æi gavdnu Kristianast nuft stuora vistek, atte buokak siettašgeje.

Mi æp aigo æpge sate dubmit damge vuoinalaš likkatusa; addus Ibmel atte su namma hærvasmattujuyvuši ja sielok bestujuvvuse.

Mi ain aiggop gæččalet boatte aigest muittalet oanekažat dam Barrat mordusa birra.

„Nuorttanaste“

boatta dam have bœl'nub' nummarin. Mi maidai gæččalep nuft buoremusat go mi hæjos navcái miele sattep arvosmattet doallid. Don olmai daihe nisson, boares daihe nuorra, gi-ikkenassi don lœžak, gæn gitti dat blađđe joavdaš, mana dal lagamus poastarappe lusa ja dingo »Nuorttanaste.« Don, gæst vehašge lœža hallo diettet boattet olggo-mailmest ja du ječad ædnamest sikke vuoinalažat ja ruinašlažat, doala »Nuorttanaste.« Olbmu dietto i galga bissanet dasa, maid son dusse ječas uksalasa siskabælde oappa.

Bittak daihe brævak

»Nuorttanastai« ja »S. Muittalægjai« ei mana portofria poastast. Go dak bottek, de ferttep mi lodnot 20 ørain. Mi æp sate duojasí dam dakkat. Dam-diti ferttep mi dam rajest dæggar brævaid diktet ruoktot mannat alma rabačetta, ja dalle fertte brævai čalle makset 30 øra, go dak su baikkai ollijek.

Go brævaid sistdoallo læ dusse blađi birra, de dalle gal manna porto-

fria, go čallujuvvu blæde namma ja merkkijuuvvu »avissag.« Allet čale daggar brævai ala redaktora nama.

Damppa „Lindholmen“ læ buollam.

Gieskad buli okta stuora damp-pa oarjen. Dam namma læ »Lindholmen« ja gulai Arendal damppasel-skappai, Dat læi västas mannamei, ja go læi fidnam Farsundast, fuobmai kaptæina, gutte lœi komandošal-de alde dollanjuokčamid vuostas plasast, ja 5 minuta dast maŋnel læi olles damppa oktan dollar. I læni dal æra radđe go stivrit bænta gadde vuostai. Bieggä læi garas ja hirbmos muottaborgga. Muttomak legje oadđemen ja illa fuobunajegje vaddo aige bale — ja arvvalusa miele lœk 5 olbmu havkkam ja buollam. Dak ærak besse maŋemus hægast gaddai.

Stuora ædnamdoargastus

læ gieskad lœmaš Jamaika sullost, man bokte stuora vahag læ šaddam. Dam sullo gadderavdak læk vugjum mæra vuollai. Manga dampa læk coakkas ala mannam, damditi go mærabodne læ aibas nubbastuvvam.

Duhat olbmu galgæk læt hæga massam. Dolla læ hirbmoset stajedam, daggo, goggo ouddal ædnamdoargastusa læi okta čabba gavpug, lœ dal okta gafhades varnotesvuotta. Duhati miele olbuk lœk vistitaga šaddam ja ferttijek dal balgai alde oadđet. Borramuš vaillevuotta læ maidai stuores.

Go oammedovddo morrana.

Njællja jæge dast ouddal massi okta jotte Ruotalaš 700 kruvna Larvikia bökavuodest. Dak ruđak æi boattam dittosi; mutto okta olmai čokkai oanekaš aige fangan, go ganne-tegje, atte son dat læi dai ruđai suo-ladam. Mutto dal gieskad bođi okta nisson 700 kruvnain politigammari Larvikia gavpugest ja muittali, atte son daid ruđaid læi gavdnam ja adnam daid; mutto son læ dal ožžom oammedovdo bakčasa, ja su olles manak læk su væketam daid ruoktot skappot. Politiak æi dieđe dal, gost si galgæk gavdnat aigada.

Dingo „Nuorttanaste“?

»Nuorttanaste« čalle, prentejægje ja olgusadde læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.